



(EN) Original Users Manual
(BG) Оригинално ръководство за експлоатация

AIR TYRE INFLATION GUN
ПИСТОЛЕТ ЗА ГУМИ С МАНОМЕТЪР ПНЕВМАТИЧЕН
Model/ Модел: TG-21/ RRPT ATIG-1000



Producer/Производител: KPT, Ltd
8F, Building 9, North Bank Fortune Centre, Jiangbei District, Ningbo, 315020, PRC
Importer/Вносител: Джeneral Дистрибушън АД, 1784 София,
ж.к. Младост 1, бул. „Андрей Ляпчев“ №51, тел. 02/8177600,
e-mail: office@generaldistribution.bg



WARNING! Read this material before using this product.

Failure to do so can result in serious injury.

ВНИМАНИЕ! За вашата безопасност, прочетете инструкцията внимателно преди да използвате машината! Неспазването на инструкциите може да доведе до сериозно нараняване. Запазете инструкциите за следваща справка!

Read Carefully Before Use



Warning of general danger



Read instruction manual!



Wear ear protection.



Wear protective goggles.



Wear a dust mask.



Do not dispose of as domestic waste.

1. SPECIFICATION

Working pressure – 0.2-0.4 Mpa

Connection type: 1/4”

Noise Emission levels

Model	Sound pressure level/ Sound power level	
	LpA/LwA	Uncertainty
TG-21/ RRPT ATIG-1000	dB(A)	
	88/99	3

2. GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

This product is a part of high pressure system and the following safety precautions must be followed at all time along with any other existing safety rules.

Warning! Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. The term “power tool” in all of the warnings listed below refers to your pneumatic tools.

Warning! The warnings, cautions, and instructions discussed in the instruction manual cannot cover all possible conditions or situations that could occur. It must be understood by the operator that common sense and caution are factors which cannot be built into this product, but must be supplied by the operator.

EN

SAVE THESE INSTRUCTIONS

You will need this manual for the safety warnings and precautions, assembly, operating, inspection, maintenance and cleaning procedures, parts list and assembly diagram. Keep this manual and invoice in a safe and dry place for future reference.

WORK AREA/ PERSONAL SAFETY/ TOOL CARE

1. Keep work area clean. Cluttered areas invite injuries.
2. Observe work area conditions. Do not use machines or power tools in damp or wet locations. Don't expose to rain. Keep work area well lighted.
3. Keep bystanders, pets and children away. Children must never be allowed in the work area. Do not let them handle machines, tools, extension cords, or air hoses.
4. Store idle equipment. When not in use, tools must be stored in a dry location to inhibit rust. Always lock tools and keep out of reach of children.
5. Use the right tool for the job. Do not attempt to force a small tool or attachment to the work of larger industrial tool. There are certain applications for which this tool was designed. It will do the job better and more safely at the rate for which it was intended. Do not modify this tool and do not use this tool for a purpose for which it was not intended.
6. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry as they can be caught in moving parts. Protective, electrically non-conductive clothes and non-skid footwear are recommended when working. Wear restrictive hair covering to contain long hair. Always wear steel toe when operating die grinder.
7. Use eye and ear protection. Always wear approved impact safety goggles and ear protection.
8. Do not overreach. Keep proper footing and balance all the time. Do not reach over or across running machines or air hoses.
9. Maintain tools with care. Keep tools clean for better and safer performance. Follow instructions for lubricating and changing accessories. Inspect tool cords and air hoses periodically and, if damaged, have them repaired by an authorized technician. The handle must be kept clean, dry and free from oil and grease at all times.
10. Disconnect air supply. Disconnect air hose when not in use.
11. Avoid unintentional starting. Be sure the trigger is not depressed when carrying the air die grinder.
12. Stay alert. Watch what you are doing, use common sense. Do not operate any tool when you are tired.
13. Check for damaged parts. Before using any tool, any part that appears

damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment and binding of moving parts; any broken parts or mounting fixtures; and any other condition that may affect proper operation. Any part that is damaged should be properly repaired or replaced by a qualified technician. Do not use the Air Die Grinder if the trigger does not turn on and off properly.

14. Guard against electric shock. Prevent body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges, and refrigerator enclosures.
15. Do not operate tool if under the influence of alcohol or drugs. Read warning labels on prescriptions to determine if your judgment or reflexes are impaired while taking drugs. If there is any doubt, do not operate the tool.
16. Use proper size and type extension cord. If an extension cord is required for the air compressor, it must be of the proper size and type to supply the correct current to the tool without heating up. Otherwise, the extension cord could be melt and catch fire, or cause electrical damage to the tool. Check your compressor's manual for the appropriate size cord.
17. For your safety, maintenance should be performed regularly by a qualified technician.
18. Use compressed air only. Never use combustible gases as a power source.

Note! Performance of the compressor \if powered by line voltage\ may vary depending on variations in local line voltage. Extension cord usage may also affect tool performance.

Additional safety warnings

1. Repetitive motions or exposure to vibration may be harmful to your hands and arms.
2. Do not smoke during use. Nicotine reduces the blood supply to the hands and fingers, increasing the risk of vibration-related injury.
3. When wearing gloves to operate the air tyre gun, make sure that the gloves do not interfere with operating the trigger. Test your gloves with the trigger before attaching the unit to an air source.
4. Use a torque wrench to verify tightness of all fasteners after use (if required)
5. Never start the tool unless you have a firm grip with both hands and you are positioned at your work piece or area.
6. Do not hold sockets, anvil or adapters during use.
7. Never point the tool or the air hose (not included) at anyone.
8. Keep your finger away from the trigger until you are ready to work.

3. OPERATING THE TYRE GUN

The tyre inflator can be connected to either a regulated or an unregulated air outlet supply on the compressor.

To connect to the air line, ensure you use the appropriate fittings or couplings which correspond with the thread specification of the tool.

To operate the tyre inflator, connect the air line to the tyre inflator and turn on the air at the compressor.

Connect the inflator to the tyre by fully pressing the lever on the side of the tyre fitting.

Fully insert the fitting over the tyre inlet valve firmly and then release the side lever. The fitting should remain fitted to the tyre valve.

To discharge the air from the tyre inflator, squeeze the trigger. The further the trigger is squeezed, the greater the discharge.

To stop the air discharging, release the trigger.

Note.

When the trigger is squeezed fully, the gauge on the top of the gun indicates the pressure of the air going into the tyre.

When the trigger is not squeezed, the gauge will indicate the pressure in the tyre.

If the tyre has been over inflated or the tyre needs to be deflated for any reason, the pressure can be lowered with the inflator still connected to the tyre.

Press the small button on the top left hand side of the inflator housing. This allows a small amount of air to be discharged from the tyre.

Note. There is NO NEED to depress the trigger switch to operate the deflating button.

Important.

The tyre inflator should only be used for its intended purpose to inflate tyres.

Do not discharge air through the inflator without it being fitted to a tyre.

Never apply the outlet of the tyre inflator against a person's body.

Never look down the air outlet hole of the inflator.

Never point the tyre inflator at anyone







Do not over inflate the tyres beyond the recommended air pressure from the tyre manufacturer.

4. STORAGE:

Avoid storing the tool in a location subject to high humidity. If opposite the tool can cause rust. Regular inspection should be carried out. Keep away from children.

Прочетете внимателно преди употреба

Символи

-  Предупреждение за обща опасност
-  Прочетете инструкцията за експлоатация
-  Носете антифони
-  Носете защитни очила
-  Носете респираторна маска
-  Не изхвърляйте с домакинските отпадъци

1. СПЕЦИФИКАЦИИ

Работно налягане: 0.2-0.4 Мра

Присъединителен размер: 1/4"

Емисионни звукови нива

Модел	Ниво на звуково налягане/ ниво на звукова мощност	
	LpA/LwA	Колебателност
TG-21/ RRPT ATIG-1000	dB(A)	
	88/99	3

2. ОСНОВНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Този продукт е част от система с високо налягане и когато работите с него трябва да имате предвид следните мерки за безопасност и да спазвате основните правила за безопасна работа.

ВНИМАНИЕ! Прочетете и разберете всички инструкции. Неспазването на всички предписания, листвани по-долу, може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване. Терминът инструмент по-долу се отнася към пневматичната ви машина.

BG

ВНИМАНИЕ! Предупрежденията, предписанията и инструкциите, описани в ръководството за употреба не могат да покрият всички възможни условия и ситуации или решения, които могат да възникнат. Трябва да сте наясно, че общото усещане и внимание са фактори, които не могат да бъдат въведени в машината, а трябва да се съблюдават от работещия.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

Настоящото ръководство ще ви е необходимо заради предупрежденията за безопасност, инструкциите за сглобяване, поддръжката и процедурите по почистване, резервните части и схемата им. Запазете това ръководство и фактурата на сигурно и сухо място за бъдещи справки.

РАБОТНА ЗОНА/ ЛИЧНА БЕЗОПАСНОСТ/ ПОДДРЪЖКА НА МАШИНАТА

1. Пазете чиста работната зона. Претрупаните зони предразполагат инциденти.
2. Взимайте под внимание работните условия. Не използвайте машини или електроинструменти в тъмни и влажни локации. Не излагайте на дъжд. Поддържайте работната зона добре осветена.
3. Пазете страничните наблюдатели, домашните любимци и децата далеч от работната зона. Децата не трябва никога да бъдат допускани в работната зона. Не допускайте да държат машината, инструменти, удължители или пневматични маркучи.
4. Съхранявайте в подходящи условия. Когато не използвате машините, те трябва да се съхраняват на сухо място, за да се предотврати ръжда. Винаги заключвайте инструментите и пазете от обсега на деца.
5. Използвайте правилния за вашата задача инструмент. Не ползвайте малки машини, за извършвайте дейности, предназначени за индустриални машини. Има няколко приложения, за които вашият инструмент е проектиран. Той ще върши работата си по-добре и по-безопасно в рамките на мощността, за която е предназначен. Не модифицирайте този инструмент за цели, за които не е предназначен.
6. Обличайте се правилно. Не носете широки дрехи и висящи бижута, които могат да бъдат захванати от движещите се части на машината. Защитно, електронепроводимо облекло и непързалиящи се обувки се препоръчват, когато работите. Носете ограничители за дълга коса, ако имате такава. Винаги носете обувки с метални носове, когато ползвате шлифовалката.
7. Използвайте предпазни очила и антифони. Винаги носете одобрени очила, устойчиви на удар и антифони.
8. Не се пренапрягайте. Пазете правилна стойка и баланс през цялото време. Не се пресягайте през или над движеща се машина или пневматичен маркуч.
9. Поддържайте инструментите с внимание. пазете ги чисти за по-добро и безопасно изпълнение. Проверявайте захранващия кабел и пневматичните маркучи периодично и, ако са повредени, поправете ги при оторизиран представител. Ръкохватката трябва да се пази чиста, суха и свободна от омасляване и греси през цялото време.
10. Разкачете източника на въздух. Разкачвайте източника на въздух, когато

- не ползвате инструмента.
11. Избягвайте инцидентен старт. Уверете се, че спусъкът не е натиснат, когато пренасяте инструмента.
 12. Бъдете нащрек. Внимавайте в работата си. Не работете, когато сте уморени.
 13. Проверявайте за повредени части. Преди да използвате инструмента, всяка част трябва да бъде проверена, за да се определи дали работи правилно и изпълнява съответната си функция. Проверете за разцентровани или зациклили движещи се части, всички повредени части или монтажни инструменти, и всякакви други условия, които могат да повлияят на работния процес. Ако има повреда, тя трябва да бъде отстранена от квалифициран специалист. Не използвайте пневматичната шлифовалка ако старт/стоп бутона не функционира правилно.
 14. Защита срещу токов удар. Избягвайте контакт с части на тялото със заземени повърхности като тръби, радиатори, замразители или други.
 15. Не работете с инструменти, ако сте под влиянието на алкохол или лекарства. Прочетете инструкциите за употреба на предписаните ви медикаменти, за да разберете дали влияят на общото ви състояние, преценка и рефлексии. Ако имате съмнение, не работете с инструмента.
 16. Използвайте удължители с правилен размер и форма. Ако компресорът изисква употребата на удължител, то той трябва да е правилен размер и тип, за да достави точното напрежение към инструмента, без да прегрява. В противен случай кабелът може да се разтопи и да причини пожар, или електрическа повреда. За да установите дали използвате правилния удължител, прочетете инструкцията за употреба на компресора.
 17. За вашата безопасност, трябва да се извършва редовна техническа поддръжка от квалифициран специалист.
 18. Използвайте само компресиран въздух. Никога не използвайте запалителни газове като източник на мощност.

Забележка! Работата на компресора /ако е задвижван от линеен волжат/ може да варира в зависимост от местните характеристики на токовата мрежа. Използването на удължител също може да окаже влияние върху изпълнението на машината.

Допълнителни изисквания за безопасност

1. Продължителното излагане на вибрации може да бъде вредно за ръцете и дланите.
2. Не пушете по време на ползване на машината. Никотинът намалява подаването на кръв към ръцете и пръстите и увеличава риска от наранявания, свързани с вибрации.
3. Когато носите ръкавици, уверете се, че не ви пречат да работите със старт/стоп бутона. Тествайте преди да включите към източника на въздух.
4. Използвайте динамометричен ключ, за да проверите дали са натегнати добре всички винтове след употреба (ако се изисква).
5. Никога не стартирайте машината преди да сте сигурни, че имате здрав захват с две ръце и сте стабилно позиционирани в работната зона, така

- че да работите сигурно върху обработвания детайл.
6. Не дръжте вложки, аксесоари или адаптори, докато използвате машината.
 7. Никога не насочвайте инструмента или въздушния маркуч към себе си или към другите.
 8. Пазете пръстите си далеч от спусъка, освен ако не сте готови да почвате работа.

3. РАБОТА С ПИСТОЛЕТА ЗА ГУМИ

Пистолетът за гуми може да бъде свързан към регулиран или нерегулиран източник за отвеждане на въздуха от компресора.

За да свържете въздушната линия, уверете се, че използвате правилните фитинги и връзки, които отговарят на спецификацията на инструмента.

За да работите с пистолета, свържете въздушната линия към пистолета и включете въздуха в компресора.

Свържете пистолета към гумата като свържете накрайника с вентила на гумата. Напъхайте докрай фитинга във вентила и тогава освободете страничната дръжка. Фитингът трябва да остане във вентила на гумата.

За да изведете въздушния поток, натиснете спусъка. Колкото повече натискате спусъка, толкова повече въздух подавате.

За да спрете подаването на въздух, отпуснете спусъка.

Забележка!

Когато спусъкът е натиснат напълно, манометърът в горната част на пистолета показва налягането на въздушния поток, влизащ в гумата.

Когато спусъкът не е натиснат, манометърът ще отчита налягането в гумата.

Ако гумата е пренапомпана или трябва да се изпусне по някаква причина, налягането може да бъде понижено с все още свързан пистолет.

Натиснете малкия бутон в горната част на лявата страна на пистолета. Това ще помогне малък поток от въздух да бъде изведен от гумата.

Забележка! Не е необходимо да натискате спусъка, за да изведете въздуха от гумата.

Важно! Пистолетът за гуми с манометър трябва да се използва само за целта, за която е предназначен, а именно – помпане на гуми.

Не пропускайте въздушен поток в пистолета, ако не е свързан с гума.

Никога не насочвайте пистолета към нечие тяло.

Не гледайте през спусъка на пистолета.

Не насочвайте към други обекти.

Не претоварвайте пистолета.

4. СЪРХАНИЕ

Избягвайте да съхранявате инструмента в места с висока влажност. Влагата може да предизвика ръжда. Трябва да правите редовна инспекция на инструмента. Пазете на място, недостъпно за деца.

CE Declaration of conformity / ЕС Декларация за съответствие

(EN) Air tyre gun

MODEL: TG-21/ RRPT ATIG-1000

We KPT Trading, address: 8F, Building 9, North Bank Fortune Centre, Jiangbei District, Ningbo, 315020, PRC, declare under our sole responsibility that this product is in conformity and accordance with the following standards and regulations. The undersigned is responsible for the compilation of technical documentation.

(BG) Пистолет за гуми с манометър пневматичен

MODEL: TG-21/ RRPT ATIG-1000

Ние KPT Trading, адреса: 8F, Building 9, North Bank Fortune Centre, Jiangbei District, Ningbo, 315020, PRC, декларираме на собствена отговорност, че този продукт е в съответствие с изброените по-долу стандарти и директиви.

Долуподписаният е отговорен за съставянето на техническа документация

Standards / Хармонизиран стандарт

EN ISO 13849-1:2013

EN 1953:2013

CE Directives / Директиви

2006/42/EC

Signature and stamp on undersigned responsible:

Date and place:

October, 2025
Ningbo


宁波正威进出口有限公司
KINPOW TRADING COMPANY LIMITED

GENERAL DISTRIBUTION

Гаранционна карта Моторни и електроинструменти Дженерал Дистрибушън АД

Купува (име и фамилия/наименование на фирма и ЕИК).....

.....

Адрес: Тел:

Тип на машината:

Модел:

Сериен № на машината*: Арт.№:

Сериен № на батерията*: Арт.№:

Сериен № на зарядна станция*: Арт.№:

Фактура №:

Магазин /търговец/, от който е закупена стоката

Адрес:

Дата на покупката: Подпис и печат на търговеца:

СЕРВИЗЕН КАРТОН (попълва се от оторизиран от производителя сервис)

Приеман протокол	Дата на приемане	Описание на дефекта / Извършен ремонт	Дата на предаване	Подпис

Купувачът има възможност да предави търговската гаранция, както и да предаде машина за ремонт на следните места:

- Търговските обекти на търговеца, от който е закупена стоката
- Оторизираният сервизен център в населеното място, в което се намира (ако има такъв)
- Оторизираните пунктовете за приемане на машини в страната

Централен гаранционен сервиз на Дженерал Дистрибушън АД:
София, бул. Цариградско шосе № 361, тел.: 0893 383 798

Пунктове за приемане на гаранционни машини в страната:

- **Бургас:** ул. Крайезерна №1,
- **Варна:** ул. Атанас Москов №3, тел.: 052/575400
- **Пловдив:** Източен околовръстен път / ул. Христо Ботев, Община Марица, тел: 032/946065
- **Русе:** бул. Трети март 42, тел: 082/870104
- **Стара Загора:** бул. Патриарх Евтимий 37, тел: 042/600699
- **Велико Търново:** 5000 местност Маринкини мостчета, тел: 062/690003
- **Плевен:** ул. Гренадирска 90, тел.: 064/600082

* Правото на гаранционен сервиз е единствено за машината с посочения в картата сериен номер.

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

Моторните, пневматичните и електроинструментите, предлагани от Джeneral Дистрибушън АД /Дружеството/, са инструменти и машини, предназначени за домашна и хоби употреба, конструирани и произведени съгласно действащите нормативни директиви и стандарти за съответствие на Европейския съюз, като са изпълнени изискванията за безопасност. Търговската гаранция за машините и пневматичните инструменти е 24 месеца от датата на покупката за лица, които имат качеството потребители по смисъла на § 6 т. 6 от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки, а за всички останали купувачи търговската гаранция е валидна 12 /дванадесет/ месеца от датата на покупката. Търговската гаранция за батерии и зарядни станции за всички купувачи е 6 месеца от датата на покупката. Търговската гаранция може да бъде предявена на територията на Р.България, в посочените по-горе пунктове на Джeneral Дистрибушън АД или в търговските обекти на търговеца /магазина/, от който е закупена машината. За предявяване на рекламация купувачът е необходимо да представи: коректно попълнена документация за закупената машина; попълнена гаранция – задължителни атрибути по гаранционната карта са сериен номер на машината, подпис и печат на търговеца, продавал машината, подпис от страна на купувача, че е запознат с гаранционните условия и фискален касов бон или фактура, удостоверяваща датата на покупката.

За рекламация и ремонт се приемат само добре почистени машини.

Гаранцията покрива производствени дефекти в изработката или в материала и е валидна при условие, че машината е ползвана единствено според нейното предназначение, в точно съответствие с инструкциите на производителя за експлоатация и поддръжка. Купувачът е задължен да се информира за изискванията на производителя, посочени в инструкцията на последния, придружаваща стоката при покупката. В случай, че по каквато и да е причина не разполагате с инструкцията за експлоатация и поддръжка /дори и да сте я загубили/, свържете се с нас на посочените по-горе телефони и/или адреси, за да ви я предоставим повторно!

При основателна рекламация за гаранционна повреда Джeneral Дистрибушън АД ще извърши ремонт до един месец от предаване на машината за рекламация. По преценка на дружеството, при невъзможност за отстраняване на дефекта, продукта може да бъде заменен с нов. При изчерпана наличност, Джeneral Дистрибушън АД уведомява Купувача и при негово съгласие го заменя с подобен или възстановява заплатената сума. Търговската гаранция е валидна съобразно условията, посочени в нея, като изпълнението на поетите от Джeneral Дистрибушън АД задължения по търговската гаранция не е свързано с разходи за потребителя. Електроинструментите трябва да се използват само по предназначение в съответствие с инструкцията за експлоатация и при съблюдаване на мерките за безопасност, описани в инструкцията. Всички машини изискват периодична проверка и подходяща поддръжка. Моля, информирайте се своевременно за предписанията на производителя в Инструкцията за експлоатация и поддръжка на машината!

ГАРАНЦИЯТА НЕ ПОКРИВА:

- Цялостни повреди на инструментите, причинени от природни бедствия, наводнения, земетресения, пожари и т.н.;
- Износване на цветното покритие на инструментите;
- Стопяеми електрически предпазители и крушки;
- Ръчен стартерен механизъм и ел. свещ;
- Части и консумативи, които подлежат на износване, причинено от ползването, в това число, но не само: грес и масло, четки, водачи, опорни ролки, задвижващи ремъци, гъвкав вал с жило и др.;
- Допълнителни аксесоари и консумативи в това число, но не само: ръкохватки, кутии, свредла, дискове за рязане, секачи, ножове, вериги, шкурки, ограничители, полир-шайби, патронници, макарата за корда и самата корда за косачки и др.;
- Механични повреди по корпуса на изделието или декоративните елементи по него, предпазители за очи, предпазители за режещи инструменти, гумирани плочи, закопчалки, линеали, захранващ кабел и щепсел.

ОТПАДАНЕ НА ГАРАНЦИЯ

Джeneral Дистрибушън АД има правото да откаже безплатен гаранционен сервиз в случай, че:

- Е правен опит за неоторизирана сервизна намеса в неупълномощена сервизна база;
- Идентификационния етикет на изделието е заличен или изцяло липсва такъв;
- Не е попълнен сериен номер на машината в гаранционната карта;
- Несъответстващ сериен номер на машината с попълнения в гаранционната карта;
- Повредите са причинени в следствие на небрежно боравене с изделието;
- Повреда на ротор или статор, изразяваща се в слепване между тях, в следствие на стопяване на изолациите, причинено от продължително претоварване;
- Повреди на ротор /потъмняла намотка/ - получава се при включване на консуматори, по-мощни от указаните в инструкцията;
- Повреда на ротор или статор, причинена от претоварване или нарушена вентилация, изразяваща се в равномерно потъмняване на колектора и намотките;
- Механични повреди, повреди от изпускане, или от злоумишлени действия на трети лица;
- При неспазване на изискванията на производителя относно правилното съотношение на масло и гориво;

* Правото на гаранционен сервиз е единствено за машината с посочения в картата сериен номер

- Захранващият кабел на машината е удължаван или подменян от купувача;
- Липсват защитни дискове, опорни плотове или други компоненти, които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и/или правилна експлоатация;
- Износване на лагери, поради претоварване или продължителна работа;
- Повредата е причинена от претоварване или липса на вентилация и недостатъчно смазване на движещите се компоненти;
- Блокирало бутало в цилиндъра /залепени сегменти/, износени лагери и семеринги на колянвия вал, следствие на недостатъчно смазване или работа с блокирана спирачка;
- Запушена горивна система;
- Натрупан нагар, загуба на центровка, повредена ел. свещ – получава се при предозирване на маслото при двутактовите мотори, липса на масло за режещата верига или изхабена верига;
- Повредено центробежно колело и/или спирачка /променен цвят/ - дължи се на работа с блокирана спирачка;
- Машината не е ползвана по предназначение, в съответствие с инструкцията за експлоатация или при съблюдаване на мерките за безопасност, описани в инструкцията;
- Машината е използвана за каквито и да е комерсиални цели, различни от домашна употреба;
- Когато повредата е настъпила вследствие на попадане на външно тяло (течности, монети, прах в голямо количество, насекоми, гризачи и др.), под въздействието на агресивна външна среда, при експлоатация в помещение с отрицателни температури или не са полагани елементарни грижи за изделието;
- Когато дефекта е вследствие на сътресения, удари, колебания в напрежението, механични или електрически претоварвания;
- Не са извършвани периодични проверки или подходяща поддръжка за машината, съобразно инструкцията за експлоатация;

Използването на хоби техника за професионални цели води до сериозно претоварване на машината и е основание за отказ от гаранционно обслужване.

Сервизите не носят отговорност за непотърсени в рамките на едномесечен срок машини!

Дефектиралите елементи ще бъдат взети за отчет от сервизния работник!

Независимо от търговската гаранция, продавачът носи отговорност за липса на съответствие на стоките, цифровото съдържание и цифровите услуги, съгласно закона. При несъответствие на стоките, потребителят - по смисъла на § 6 т.6 от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и продажба на стоки („ЗПЦСЦУПС“) - има правни средства за защита срещу продавача, които не са свързани с разходи за него, по силата на закона. Настоящата гаранция не засяга средствата за защита на потребителя, произтичащи от разпоредбите на чл.33-37 от ЗПЦСЦУПС:

Чл. 33. (1) Когато стоките не отговарят на индивидуалните изисквания за съответствие с договора, на обективните изисквания за съответствие и на изискванията за монтиране или инсталиране на стоките, потребителят има право:

1. да предяви reclamaция, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие;
2. да получи пропорционално намаляване на цената;
3. да развали договора.

(2) В случаите по ал. 1, т. 1 потребителят може да избере между ремонт или замяна на стоката, освен ако това се окаже невъзможно или би довело до непропорционално големи разходи за продавача, като се вземат предвид всички обстоятелства към конкретния случай, включително:

1. стойността, която би имала стоката, ако нямаше липса на съответствие;
2. значимостта на несъответствието, и
3. възможността да бъде предоставено другото средство за защита на потребителя без значително неудобство за потребителя.

(3) Продавачът може да откаже да приведе стоката в съответствие, ако ремонтът и замяната са невъзможни или ако биха довели до непропорционално големи разходи за него, като се вземат предвид всички обстоятелства, включително тези по ал. 2, т. 1 и 2.

(4) Потребителят има право на пропорционално намаляване на цената или да развали договора за продажба в следните случаи:

1. продавачът не е извършил ремонт или замяна на стоката съгласно чл. 34, ал. 1 и 2 или, когато е приложимо, не е извършил ремонт или замяна съгласно чл. 34, ал. 3 и ал. 4 или продавачът е отказал да приведе стоката в съответствие съгласно ал. 3;
 2. появи се несъответствие въпреки предприетите от продавача действия за привеждане на стоката в съответствие; при несъответствие на стоки с дълготрайна употреба и на стоки, съдържащи цифрови елементи, продавачът има право да направи втори опит за привеждане на стоката в съответствие в рамките на срока на гаранцията по чл. 31;
 3. несъответствието е толкова сериозно, че оправдава незабавно намаляване на цената или разваляне на договора за продажба, или
 4. продавачът е заявил или от обстоятелствата е ясно, че продавачът няма да приведе стоката в съответствие в разумен срок или без значително неудобство за потребителя.
- (5) Потребителят няма право да развали договора, ако несъответствието е незначително. Тежестта на доказване за това дали несъответствието е незначително се носи от продавача.
- (6) Потребителят има право да откаже плащането на оставаща част от цената или на част от цената, докато продавачът не изпълни своите задължения за привеждане на стоката в съответствие.

Чл. 34. (1) Ремонтът или замяната на стоките се извършва безплатно в рамките на разумен срок, считано от уведомяването на продавача от потребителя за несъответствието и без значително неудобство за потребителя, като се вземат предвид естеството на стоките и целта, за която са били необходими на потребителя.

(2) За стоки, различни от стоките, съдържащи цифрови елементи, ремонтът или замяната на стоките се извършва безплатно в рамките на един месец, считано от уведомяването на продавача от потребителя за несъответствието и без значително неудобство за потребителя, като се вземат предвид естеството на стоките и целта, за която са били необходими на потребителя.

(3) Когато несъответствието се отстранява чрез ремонт или замяна на стоките, потребителят предоставя стоките на разположение на продавача. При замяна на стоките продавачът взема заменените стоки обратно от потребителя за своя сметка.

(4) Когато извършването на ремонт изисква демонтирането на стоките, които са били инсталирани съобразно тяхното естество и цел, преди да се появи несъответствието, или когато тези стоки трябва да бъдат заменени, задължението на продавача да ремонтира или да замени стоките включва демонтирането на стоките, които не съответстват, и инсталирането на заместващите стоки или на ремонтираните стоки, или поемане на разходите за демонтиране и инсталиране на стоките.

(5) Потребителят не дължи заплащане за обичайната употреба на заменените стоки за времето преди тяхната замяна.

Чл. 35. Намаляването на цената е пропорционално на разликата между стойността на получените от потребителя стоки и стойността, която биха имали стоките, ако нямаше липса на съответствие.

Чл. 36. (1) Потребителят упражнява правото си да развали договора чрез заявление до продавача, с което го уведомява за решението си да развали договора за продажба.

(2) Когато несъответствието се отнася само за някои от стоките, доставени съгласно договора за продажба, и е налице основание за разваляне на договора съгласно чл. 33, потребителят има право да развали договора за продажба само по отношение на тези стоки, които не съответстват, както и по отношение на всички други стоки, които е придобил заедно със стоките, които не съответстват, ако не може разумно да се очаква, че потребителят ще се съгласи да запази само стоките, които съответстват.

(3) Когато потребителят развали договора за продажба изцяло или частично само по отношение на някои от доставените съгласно договора за продажба стоки, потребителят връща тези стоки на продавача без неоправдано забавяне и не по-късно от 14 дни, считано от датата, на която потребителят е уведомил продавача за решението си да развали договора за продажба. Крайният срок се смята за спазен, ако потребителят е върнал или изпратил стоките обратно на продавача преди изтичането на 14-дневния срок. Всички разходи за връщане на стоките, в т.ч. експедиране на стоките, са за сметка на продавача.

(4) Продавачът възстановява на потребителя заплатената цена за стоките след тяхното получаване или при представяне на доказателство от потребителя за тяхното изпращане на продавача. Продавачът е длъжен да възстанови получените суми, като използва същото платечно средство, използвано от потребителя при първоначалната трансакция, освен ако потребителят е изразил изрично си съгласие за използване на друго платечно средство и при условие че това не е свързано с разходи за потребителя.

Чл. 37. (1) Потребителят може да упражни правата си по този раздел, както следва:

1. за стоки, различни от стоки, съдържащи цифрови елементи, в срок до две години, считано от доставянето на стоката;

2. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда еднократно предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга, независимо от това дали несъответствието се дължи на физическите или цифровите елементи на стоката, в срок до две години, считано от доставянето на стоката и предоставянето на цифровото съдържание или цифровата услуга или в рамките на периода от време, посочен в чл. 31, ал. 1 и 2, без да се възпрепятства прилагането на чл. 28, ал. 3, т. 1;

3. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда непрекъснато предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга за определен период от време, независимо от това дали несъответствието се дължи на физическите или цифровите елементи на стоката, в срок до две години, считано от доставянето на стоката и от започването на непрекъснато предоставяне на цифровото съдържание или цифровата услуга;

4. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда непрекъснато предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга за период, по-дълъг от две години, и несъответствието се дължи на цифровите елементи на стоката, потребителят може да упражни правата си по този раздел в рамките на срока на действие на договора.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за извършване на ремонт или замяна на стоката.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с други срокове за предявяване на иск, различни от тези по ал. 1.

В съответствие с изискванията на Общия регламент за защита на личните данни 679/2016, Дженерал Дистрибушън АД обработва следните лични данни на своите клиенти: име и фамилия, адрес, електронна поща и телефонен номер, с цел управление на гаранционни случаи на пуснатите на пазара стоки. Нашата политика за защита на личните данни, съдържаща подробна информация за това как използваме и защитаваме вашите лични данни, както и правата ви в това отношение, е налична онлайн на <https://generaldistribution.bg/bg/zashchita-na-lichnite-danni>.

Дженерал Дистрибушън АД си запазва правото да променя условията на настоящата търговска гаранция с цел съобразяването ѝ с действащите законови разпоредби, в случай, че последните бъдат промени в периода от опаковане на стоката с настоящата гаранция до продажбата ѝ. Актуалната търговска гаранция за закупената стока можете да откриете на електронен адрес - <https://generaldistribution.bg/bg/news-view/nova-gharantsionna-karta>.

* Правото на гаранционен сервиз е единствено за машината с посочения в картата сериен номер.



GENERAL ██████████
██████████ DISTRIBUTION

Importer / Вносител: Дженерал Дистрибушън АД,
1784 София, ж.к. Младост 1, бул. Андрей Ляпчев 51
тел.: +359 2 8177600
office@generaldistribution.bg, www.generaldistribution.bg